

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Supreme Court of the United Kingdom* –2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyvos 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 82, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 98) 3 straipsnio išaiškinimas, atsižvelgiant į 2001 m. kovo 12 d. Teisingumo Teismo sprendimą byloje *Werhof* (C-499/04) — Perėmėjo pareigų laikytis su atlyginimu susijusių sąlygų, nustatytų perdavimo momentu perdavėjui ir darbuotojui taikoma kolektyvine sutartimi, apimtis.

Rezoliucinė dalis

2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyvos 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo 3 straipsnį reikia aiškinti taip: juo draudžiama, kad valstybė narė numatytų, jog įmonės perdavimo atveju perėmėjo atžvilgiu galima remtis sąlygomis, kurios dinamiškai nukreipia į kolektyvines sutartis, dėl kurių deramasi ir susitariama po perdavimo, jeigu šis perėmėjas neturi galimybės dalyvauti derantis dėl tokių po perdavimo sudarytų kolektyvinių sutarčių.

(¹) OL C 311, 2011 10 22.

2013 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *The Dow Chemical Company, Dow Deutschland Inc., Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH, Dow Europe GmbH* prieš Europos Komisiją

(Byla C-499/11 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Karteliai — Butadieno kaučiuko ir stireno-butadieno kaučiuko, gauto emulsinės polimerizacijos būdu, rinka — Tikslinių kainų nustatymas, klientų pasidalijimas atsisakant agresyvios konkurencijos ir keitimasis komercine informacija — Neteisėtų veiksmų inkriminavimas — Komisijos diskrecija — Atgrasomąjį poveikį turintis dauginimo koeficientas — Vienodas požiūris)

(2013/C 260/11)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: *The Dow Chemical Company, Dow Deutschland Inc., Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH, Dow Europe GmbH*, atstovaujamos *Rechtsanwälte D. Schroeder* ir *T. Kuhn* ir advokato *T. Graf*

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama *M. Kellerbauer* ir *V. Bottka*

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2011 m. liepos 13 d. Bendrojo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimo *Dow Chemical ir kt. prieš Komisiją* (T-42/07), kuriuo šis teismas iš dalies atmetė ieškinį, kuriuo prašoma iš dalies panaikinti 2006 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimą C(2006) 5700 galutinis dėl procedūros pagal EB sutarties 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/F/38.638 — Butadieno kaučiukas ir stireno butadieno kaučiukas, gautas emulsinės polimerizacijos būdu) dėl kartelio, susijusio su tikslinių kainų nustatymu, klientų pasidalijimu agresyvios konkurencijos atsisakymo susitarimais ir keitimusi komercine informacija, ir kuriuo alternatyviai prašoma sumažinti ieškovams skirtą baudą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. *The Dow Chemical Company, Dow Deutschland Inc., Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH* ir *Dow Europe GmbH* padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 252, 2011 8 27.

2013 m. liepos 18 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Schindler Holding Ltd, Schindler Management AG, Schindler SA, Schindler Sàrl, Schindler Liften BV, Schindler Deutschland Holding GmbH* prieš Europos Komisiją, Europos Sąjungos Tarybą

(Byla C-501/11 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Karteliai — Liftų ir eskalatorių montavimo ir priežiūros rinka — Patronuojančiosios bendrovės atsakomybė už dukterinės bendrovės padarytus kartelių teisės pažeidimus — Holdingo bendrovė — Įmonės konkurencijos taisyklių laikymosi programa („Compliance“ programa) — Pagrindinės teisės — Teisinės valstybės principai nustatant skiriamas baudas — Galių atskyrimas, teisėtumo, negaliojimo atgal, teisėtų lūkesčių apsaugos ir kaltės principai — Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 — 23 straipsnio 2 dalis — Galiojimas — 1998 m. Komisijos gairių teisėtumas)

(2013/C 260/12)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantės: *Schindler Holding Ltd, Schindler Management AG, Schindler SA, Schindler Sàrl, Schindler Liften BV, Schindler Deutschland Holding GmbH*, atstovaujamos *Rechtsanwälte R. Bechtold* ir *W. Bosch* bei *Prozessbevollmächtigter J. Schwarze*,

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama *R. Sauer* ir *C. Hödlmayr*, padedamų *Rechtsanwalt A. Böhlke*; Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama *F. Florindo Gijón* ir *M. Simm*